

ČERVA 01020007 STILT

EN 420 EN 388



FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves. Palm cow grain leather, back – cow split leather. Size 10 in accordance EN420:2003 and EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:



read the
user
instruction



authorized
representative
identification



EC conformity
marking



mechanical
hazards icon

2121 – EN 388:2003 Protection levels

Abrasion resistance:	2	0102007 - article
Cut resistance:	1	10 - size
Tear resistance:	2	2016 - production date (year)
Puncture resistance:	1	EN388:03 - standard and issue year
Dexterity:	5	

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storability: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate have been issued by a notified body No. 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic



PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice. Dlaň je z hovězí lícové kůže, hřbet a manžeta z hovězí štipané kůže. Vyrábějí se ve velikosti 10" v souladu s EN 420:2003 a EN 388:2003.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochraně proti mechanickým rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



piktogram
informace



identifikace
výrobce



značka
shody



piktogram
mechanická rizika

2121 - Stupně ochrany podle EN 388:2003

Stupeň ochrany proti oděru:	2	0102007 - typ rukavice
Stupeň ochrany proti prořiznutí čepeli:	1	10 - velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	2	2016 - datum výroby (rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1	EN388:2003 - číslo normy a rok vydání
Úchopová schopnost: třída	5	

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč



WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen, vijf vingers, gemaakt van rundnerf in de palm en rundsplint op de rug. Verkrijgbaar in maat 10 volgens EN420:2003 and EN 388:2003.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:



informatie
pictogram



leverancier



Europese
regelgeving



pictogram voor
mechanische risico's

2121 – EN 388:2003 beschermingsniveau

Slijtvastheid:	2	0102007 - artikel
Slijtweerstand:	1	10 - maat
Scheursterkte:	2	2016 – productiedatum (jaar)
Perforatieweerstand:	1	EN388:03 - normering
Precisie:	5	

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water.

Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoenen voor het beoogde gebruik.

EG-certificaat is afgegeven door een erkende keuringsinstantie No. 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië



INSTRUCTIUNI MANUSI DE PROTECTIE

Descriere: Manusi din piele alba de bovina, necaptusite, dosul palmei din spalt de bovina gri, manseta lata de 7 cm. Marimea 10", conform normei EN420: 2003.

Utilizare: Recomandaet in principal in medii uscate si pentru nivel mediu de sollicitare mecanica .

Caracteristici si marcate:



cititi
instructiunile!



identificare
producator



marcajul
C.E.



pictograma
protectie mecanica

2121 – Nivel de performanta

Rezistenta la abraziune:	2	01020007 - cod produs
Rezistenta la taiere cu lama:	1	10 - marimea
Rezistenta la rupere:	2	2016 - data fabricatiei (anul)
Rezistenta la perforare:	1	EN388:2003 - norma din anul
Clasa de dexteritate	5	

Mod de utilizare si intretinere:Manusi de protectie impotriva caldurii radiante,nu expuneti solventilor organici si vaporilor acestora,lubrifiantilor,grasimilor,uleiurilor minerale si apei.Dupa utilizare indepartati murdaria cu o perie fina si uscati-le la temperatura camerei.Nu pot fi spalate sau curatate chimic.La persoanele sensibile pot provoca iritatii ale pielii, in acest caz incetati utilizarea lor.

Atentie: Purtați totdeauna manusi de marime potrivita!Verificati starea manusilor inainte de utilizare!Nu folositi manusi deteriorate!Aceste manusi ofera o protectie minima impotriva unor riscuri mecanice previzibile.Anu ase folosii la sudura,manipularea substantelor chimice,a obiectelor ascutite si fierbinti, a caror temperatura depaseste 50° C.

Transport si depozitare: Transportul se va face in pungi de plastic sau cutiile de carton originale.A se depozita in spatii racoroase si uscate departe de lumina directa a soarelui!

Institutia ce atesta certificarele: 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske,Slovenská republika

Distributor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč



OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové ochranné rukavice. Dlaň je z hovádzej lícovej usne, chrbát a manžeta z hovádzej štiepanej usne. Vyrábajú sa vo veľkosti č.:10 v súlade s EN 420:2003 a EN 388:2003.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebníctvo, strojárenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:



piktogram
informácia



identifikácia
výrobcu



značka
zhody



piktogram
mechanické nebezpečenstvo

2121 - Stupne ochrany

Stupeň ochrany proti oderu:	2	0102007 - typ rukavice
Stupeň ochrany proti prerazaniu čepou:	1	10 - veľkostné číslo rukavice
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	2	2016 - dátum výroby (rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutiu:	1	EN388:2003 - číslo normy a rok vydania

Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 5

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chránime pred vysychaním a pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom, pôsobeniu mazidiel, tukov a minerálnych olejov a vody. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec